

# Вестник

*Москва. Архиерейский Собор*

Германской Епархии  
Русской Православной  
Церкви за границей

2 2013



*ХРИСТОСЪ ВОСКРЕСЕ!*



*Поздравляем  
со Светлым праздником  
Воскресения Христова!*

# Пасхальное послание архиеп. Марка Боголюбивой пастве Германской Епархии

Христосъ Воскресе,  
дорогие о Господе братья и сестры!

Каждый год в светлую пасхальную ночь мы приносим Христу торжественное песнопение об Ангелах, на небесах воспевающих Воскресение Его, и просим, чтобы Воскресший Господь сподобил нас здесь, на земле, видеть Его и славить чистым сердцем.

Но возможно ли в нынешней жизни узреть Бога? Не откроется ли эта способность только в будущем веке?

Если бы нельзя было увидеть Бога в земной жизни, мы не пели бы на Пасху и за каждым воскресным богослужением: «Воскресение Христово видѣвше, поклонимся святому Господу Иисусу...». Где же и как можно воочию увидеть Воскресение Христово? – Не вовне, не плотским зрением, не мечтательно в воображении, которое обманно рисует нам картины, похожие на кадры из игрового фильма, и даже не в храме на иконе Воскресения, ибо икона – всего лишь образ внутреннего таинственного события. Есть только одно место во Вселенной, где мы можем встретить Господа Христа – это собственное сердце наше. Туда, во глубину сердечную, нисходит в таинства церковных Господь, чтобы извести изъ темницы адовой души наши (Пс 141, 7), чтобы воскресить нас, умерщвленных грехом. Об этом и говорит нам икона Воскресения Христова, второе название которой – «Сошествие во ад».

Блаженство боговидения обещано человеку Самим Богочеловеком: *блажени чистіи сердцемъ, яко тѣи Бога узрятъ* (Мф 5, 8). Однако обещано оно не каждому, но только чистому сердцем и хранящему заповеди Господни. *Имѣй заповѣди Моя и соблюдая ихъ, той есть любяй Мя... И азъ возлюблю его и явлюся ему Самъ* (Ин 14, 21). Это обетование свидетельствует о возможности видеть Господа именно в земной жизни, ибо там, где исполняются заповеди Его, там Он и явится – всем, очистившим сердце свое.

Благодать Св. Духа очищает сердце, когда мы стремимся всецело жить Христу и во Христе. Это особенно необходимо в пасхальное время. Опасно предаваться одному внешнему празднованию, а тем более шумному, мирскому веселью. Такое веселье несовместимо с истинной, сокровенной пасхальной радостью. Если забыть Крест Христов, праздничная радость о Воскресении Христовом легко может превратиться из духовного торжества в плотское развлечение. Чтобы радость наша не сделалась несмысленной и греховной, нам следует очищенным сердцем сопереживать и помнить все, что предшествовало Воскресению: неправедный суд над



Спасителем, оплевания, заушения, посмеяния, Его добровольное ради нас страдание на Кресте, Его смерть и погребение. Невозможно испытать истинную христовоскресную радость, не умерев и не со воскреснув со Христом, не пережив внутренне все стадии Его крестного пути, ради нас совершаемого. Нельзя оценить подвиг Христов без готовности самому пострадать, без готовности духовно принять на себя Гефсиманию, Голгофу, Крест и сошествие в ад. *Ибо, говорит святой апостол Павел, если мы соединены съ Нимъ подобіемъ смерти Его, то должны быть соединены и подобіемъ воскресенія* (Рим 6, 5); *и если мы дѣти Божіи, то и наслѣдники Божіи, сонаслѣдники же Христу, если только съ Нимъ страдаемъ, чтобы съ Нимъ и прославиться* (8, 17).

Дай же Бог нам, соединившимся со Христом во время святой Четыредесятницы *подобіемъ смерти Его*, соединяться с воскресшим Христом *подобіемъ Его воскресенія* не только в эти святые пасхальные дни, но и во все дни жизни нашей; торжествовать и праздновать с Его святыми Ангелами, со всеми пророками, Апостолами, мучениками и исповедниками, преподобными и праведниками, очистившими сердца свои, чтобы увидеть Бога. И дай нам Бог, чтобы и на нас, очистивших и сохранивших чистыми сердца свои, исполнилось обетование желанной встречи, обетование нетленной, непреходящей и неотъемлемой радости, данное Господом святым Его ученикам и всем их последователям: *паки же узрю вы, и возрадуется сердце ваше, и радости вашей никтоже возметъ отъ васъ* (Ин 16, 22).

Воистинну Воскресе Христосъ!

Мюнхен/Берлин, Пасха Господня 2013 г.

+ *Архиепископ Марк*

Марк, Архиепископ Берлинский и Германский



## ЖЕНЫ-МИРОНОСИЦЫ – ПРИМЕР ДЛЯ НАС

В минувший воскресный день – вторую неделю по Пасхе – рассеявшееся, как дым, неверие Апостола Фомы убеждало нас в истинности Воскресения Христова, сегодня же – в третью неделю по Пасхе – удостоверяют действительность этого великого события те люди, которые сами удостоились быть свидетелями погребения Христова и затем – преславного Воскресения Его из мертвых.

Эти люди – св. праведный Иосиф Аримафейский, Никодим, тайный ученик Христов, приходивший к Нему ночью (Ин 3, 2), и жены-мироносицы, от которых и вся эта третья неделя по Пасхе именуется «неделю Свв. Жен-Мироносиц».

Первые два, по преданию, бывшие членами высшего иудейского судилища – синедриона, но не пожелавшие принять участия в осуждении Господа на смерть, и особенно свв. жены-мироносицы, невольно приковывают к себе наше внимание своей необыкновенно-трогательной и самоотверженной любовью к своему Божественному Учителю.

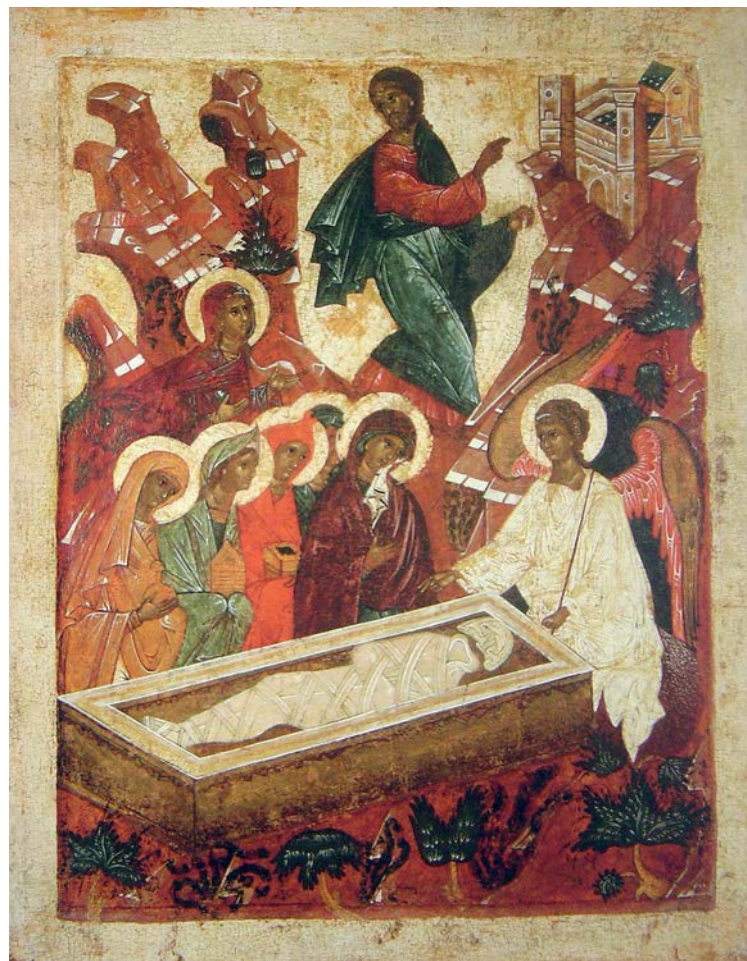
В самом деле.

Иосиф Аримафейский и Никодим не побоялись мести своих злобных собратий и решились испросить у Пилата тело Господа для честного погребения, чего лишались обыкновенно распинаемые на кресте преступники, тела которых делались добычей хищных птиц.

В то время как Апостолы, страшась за свою жизнь, покинули Господа, взятого в Гефсиманском саду под стражу, и разбежались в разные стороны, а Петр, клявшийся Ему в верности до смерти, даже трижды отрекся от Него, жены-мироносицы бесстрашно следовали за Ним на Голгофу, созерцали Его страдания, стоя у креста, и неусыпно следили за всем происходящим, вплоть до самого погребения Господа, *зрясть, гдѣ Его полагаху* (Мк 15, 47).

Это были Мария Магдалина, Мария Иаковля, Саломия, Мария Клеопова, Иоанна, Сусанна и другие богатые женщины, о которых говорит Евангелист, что они *служили* Господу *отъ имѣній своихъ* (Лк 8, 3).

И вот, едва минул день субботнего покоя, когда запрещено было иудеям что-либо делать, они немедленно купили ароматы, которыми обычно умащали тогда тела умерших, и *еще сущей тмѣ* (Ин 20, 1), ранее восхода солнца, поспешили на гроб, чтобы отдать последний долг любви своему возлюбленному Учителю – помазать Тело Его благовонными мастями, как это было принято у иудеев, тем более, что Иосиф и Никодим спешили погребсти Тело Господа до захода солнца, ибо наступал великий день



иудейской субботы, совпадавшей тогда с праздником Пасхи, и только на скорую руку успели обмыть Тело и умастить Его смирной и алоем.

Неутомимые жены ничего не боялись – ни ночного мрака, ни мести иудеев, но движимые единственно чувством преданной любви к своему Божественному Учителю, они спешили на гроб, чтобы воздать Ему последние почести, помазав драгоценным миром Его святое Тело.

За эту неустранимую любовь и самоотверженную преданность они и удостоились высочайшей награды. Первыми сподобились они услышать от Ангела радостную весть о воскресении Господа, а затем и лицезреть Самого явившегося им Воскресшего Учителя. Великой радости сподобились они, и в то же время великой чести удостоились от Господа – быть провозвестниками этой радости для самих Апостолов. Из них св. Мария Магдалина, воодушевленная этой великой вестью, прошла потом с проповідью о воскресении Христовом весь тогдашний мирь и дошла даже до Царственного града Рима, где предстала пред лицом самого императора – мрачного Тиверия, и поднесла ему красное яич-

ко со словами пасхального приветствия: «Христос Воскресе!» За это св. Церковь удостоила ее наименования «равноапостольной».

Так всегда вознаграждает Господь любящих Его!

И кто больше любит Господа и самоотверженно служит Ему, того и большая ожидает радость, тот большей чести и славы сподобляется от Него.

Да и само по себе самоотверженное и искреннее служение Господу-Спасителю нашему, преданная любовь к Нему есть источник самой высшей, чистой и святой радости, с которой ничто не может сравниться на земле. Кто всем сердцем своим любит Господа, и в жизни своей полагает главным делом самоотверженное служение Ему, и только Ему Одному (а не *двумъ господамъ!*), тот полон этой чистой небесной радости, и ему уже не страшны никакие скорби земные: они не могут глубоко затронуть его души.

И наоборот: земное «счастье», земные «радости» — сами в себе уже носят семена скорби, скорби зачастую безотрадной и безутешной, нередко приводящей на дно адаво тех, кто всю свою душу отдавал этим обманчивым призрачным радостям, забывая о Боге и не помышляя о служении Ему.

Увы! плохо понимают это современные люди, даже носящие имя «христиан», зачастую и сами священнослужители, только формально отбывающие свою должность, но чуждые подлинного духа жизни во Христе. Стыдно сказать, как часто многие в наше время не жалеют себя и своих сил для каких-нибудь мирских дел, для своей корысти, для своих суетных интересов, забав, пустых занятий и развлечений, а для Бога — лень, как говорится, «и пальцем пошевелить» или лишний шаг ступить, иные и креститься-то как следует не дают себе труда научиться, а, стоя в храме, точно бояться, как бы лишних пяти минут не уделить Богу, спеша скорее-скорее уйти из храма, хотя часы и часы готовы безрассудно тратить на глупости и на дела, глубоко противные Богу и губительные для нашей души.

Где же в таком случае наша любовь к Спасителю нашему и Господу, если мы торгуемся с Ним из-за каждой лишней проведенной на свидании с Ним в храме Его минуты? Гнусно и гадко становится на душе, если серьезно вдуматься в такое неразумное наше настроение! Необходимо решительно бороться с таким потемнением нашего рассудка, с таким отупением внутренним и очерствением сердца. Надо понять, что оно исходит от врага нашего дьявола, жаждущего оторвать нас от любви Божией и погубить нас.

А еще ужаснее, что находятся в наше время люди, которые не только не следуют примеру Иосифа Аримафейского и Никодима, мужественно заявивших свой протест в синедрионе

против несправедного осуждения Господа и подвергших самих себя злобной мести этих нечестивых судей, а наоборот: ради славы и чести, ради личной корысти и выгоды, готовые вести дружбу с этими нечестивыми судьями-богоборцами, поддакивать им во всем и услужливо угождать им, предавая нашего Господа и Спасителя на смерть, подобно Иуде Искаротскому!

Если только мы настоящие христиане и не напрасно носим это имя, высоким примером для нас во всей нашей жизни должны служить эти преданные ученики Христовы и Его ученицы — святые жены-мироносицы.

Особенно для наших женщин-христианок воодушевляющим примером должны служить святые жены-мироносицы в их всецелой любви и преданности нашему Господу и Спасителю. Не увлечение суетной мирской жизнью с ее развлечениями, удовольствиями и наслаждениями, не пустые наряды и украшение себя побрякушками, не разодевание по последней моде, ставшей столь неприличной в последнее время, чуть не до полного обнажения, не раскрашивание себя кричащими красками едва ли не во все цвета радуги для привлечения к себе развратных взоров — страшно сказать до чего дошли современные женщины-христианки, позволяя себе даже в храмах Божиих появляться в таком непристойном, безобразном виде! — нет, нет и нет, но трепетное благоговейное служение нашему Господу и Спасителю в благоприличном виде, с кротостью, смирением, целомудрием и страхом Божиим.

Какое благодатное поприще может быть и в современной жизни для наших женщин-христианок, если они проникнутся благодатным духом и святой возвышенной настроенностью св. жен-мироносиц! Сколько подлинной святой, чистой любви могут внести они в нашу церковную жизнь! Мать, жена и дева — христианки — сколько подлинного Христова добра могут они сделать, как возвысить, облагородить и очистить нашу современную жизнь, ставшую такой грубой, циничной, жесткой и черствой, порой до ужаса невыносимо-пошлой, низменной и гадкой!

И служение Церкви для них в известной мере открыто: какое широкое поле благодатной церковной деятельности перед ними в так называемых «церковных сестричествах»: и забота о благолепии и благоуукрашении храма и богослужений в нем, и чтение и пение на клиросе, и преподавание в церковно-приходской школе, и воспитание детей, и посещение больных на дому и в больницах! Необходимо тут вспомнить, сколько добра делали такие женщины-христианки, подлинные «жены-мироносицы», у нас на Родине в России, для находившихся в бедственном положении и заключенных в тюрьмах свя-

щеннослужителей! Они же нередко, не боясь безбожников, отстаивали наши святые храмы от захвата их модернистами – «живцами» и «обновленцами». Непочатое поле деятельности для наших женщин, если они желают следовать высокому примеру свв. жен-мироносиц, и в миссионерстве среди современного обезбоженного и расчеловеченного мира, уже открыто начавшего поклоняться сатане – как много и тут могут сделать именно женщины! Да и много, чего не в состоянии бывают сделать мужчины, могут сделать женщины, если есть у них настоящая христианская настроенность, целомудрие и страх Божий, по свойствам самой своей природы и складу душевному.

Женщины-христианки! Не пренебрегайте зовом Божиим в наше ужасное злокозненное время Отступления: следуйте высокому примеру свв. жен-мироносиц, послужите делу Евангелия и Святой Церкви, делу спасения душ человеческих, и этим Вы проявите Вашу любовь Самому нашему Господу и Спасителю, послужите Ему, как евангельские мироносицы!

Но и все мы – и мужчины и женщины – не должны гоняться за призрачным земным счастьем, более чем когда-либо в наше время обманчивым, за призрачными и обманчивыми земными радостями, но подобно женам-мироносицам, возлюбим всем сердцем своим Единого Господа и Спасителя нашего и посвятим себя всецело на служение Ему, поставив главным делом жизни своей угождение Ему, и тогда уделом нашим будет подлинное вечное счастье, вечная радость, с которой ничто не может сравниться на земле. Радость эта полна и безгранична, ибо это – та радость, о которой сказал Сам Господь еще на Тайной Вечери, утешая Своих учеников: *Возрадуется сердце ваше и радости вашей никто же возметъ отъ васъ* (Ин 16, 22).

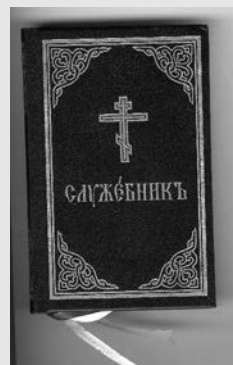
Необходимо постоянно возгревать в себе любовь Божию, вспоминая страдания Христовы за нас, грешных, и ни с чем земным несравнимую возвышенную светлую радость о Воскресшем Господе – радость пасхальную, которая и должна быть светочем всей нашей жизни.

Больше искренней любви и преданности Господу, братие и сестры! Будем служить Ему от всего сердца, не как наемники-рабы чрез силу и с неохотой, а как любящие сыны и дочери Его, как жены-мироносицы! Аминь.

*(Архиепископ Аверкий [Таушев]. Современность в свете Слова Божия. Слова и речи. Том 4)*

## СЛУЖЕБНИКИ НА ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКОМ ЯЗЫКЕ

издания обители Преп. Иова  
в Мюнхене



### «Чинъ священныя и Божественныя Літургіи»

220 стр. — формат: 10 x 14,5 см  
(15 мм толщины) цена: 15 €

### «Послѣдованіе вечерни, полунощницы, утрени и всенощнаго бдѣнія»

400 стр. — формат: 10 x 14,5 см  
(25 мм толщины) цена: 20 €

Обитель Преп. Иова Почаевского в Мюнхене  
Tel.: (089) 203 19 085 Fax: (089) 88 67 77  
mail: hiobmon@rocor.de

## ТОЛКОВАНИЕ НА ПОСЛАНИЕ ГАЛАТАМ

**3,20** Но посредникъ при одномъ не бываетъ; а Богъ одинъ. Закон дан через посредника, а обетование Аврааму дано Самим Богомъ непосредственно. И то, и другое от Бога, только Закон менее важен. Как менее важный, Закон дан через человека, а обетование о благословении и спасении с помощью Мессии дано Самим Богомъ, потому что оно неизмеримо важнее. Закон временен, обетование же имеет вечное значение и смысл. При даровании Закона посредникъ человек посредовал между Богом и людьми; в обетовании спасения рода людского действует Сам Богъ, Который Один. Он одинъ и тот же, и дает обетование, Он одинъ и тот же, и спасает. Истина, что спасение совершенно непосредственно воплощенным Сыном Божиим, Господом Иисусом Христом, но Он по существу и Божеству одно с Богомъ Отцом и Духом Святым. Действительно, человек посредник по отношению к вечному Богу и Господу настолько мал, до небытия мал, что в сравнении с Богом он как бы не существует: *οὐκ ἔστιν*; а Богъ, в самом деле, *единъ*, Который действительно существует, ибо непреходяще существует, Который действительно есть, ибо Он вечен – и принимая во внимание прошлое, и принимая во внимание будущее: *а Богъ одинъ*. По отношению к Богу, по отношению к Его реальности, все выглядит призраком, привидением. Ни одна тварь и близко не имеет той реальности, которую имеет Он, Бог Творец. По своему существу Богъ есть нечто настолько исключительное и единственное, что даже имя Его: *ὁ ὢν* = Тот Который есть, Существующий, Сущий (Исх 3, 14; 6, 3). По отношению к Нему как Единому Всесовершенно Существующему все остальное существует как тень существования, причем слишком далекая тень Единого Существующего.

**3,21** И такъ Законъ противенъ обѣтованіямъ Божиимъ? Никакъ. Напротив, обѣтованія Божіи полностью исполняют то, что Законъ требует и хочет. Ибо Законъ требует и хочет спасения



рода людского от греха, смерти и диавола, а на это благословение вечное от Бога. Но Законъ не имеет в себе силы это совершить и осуществить. Законъ не имеет в себе силы вечной жизни, чтобы людям, рабам греха, он мог дать жизнь вечную. Законъ не имеет в себе всемогущей силы, которая может победить страшную силу зла и диавола, и освободить людей от него. Законъ не имеет в себе той всеосвящающей силы святости божественной, которая может уничтожить весь грех во всеместестве человеческом и дать праведность существу человеческому, праведность, которую бы всеправедный Бог принял как оправдание естества человеческого из-за греха и зла. Законъ не имеет в себе вечной божественной животворящей силы, потому и не может дать людям вечную животворящую праведность, которая одолевает все смерти, все грехи, всех диаволов во всех мирах. **3, 22** Поэтому и при Законъ весь мир подъ грѣхомъ, и во грехе, окружен грехом со всех сторон; поэтому писанный Закон Божий, Священное Писаніе, и показывает, что весь род людской находится подъ покровом грѣха, что все люди заключены подъ грѣхомъ как беспомощные рабы смерти, которая есть главная сила диавола и греха. Все – доколе? До Господа Христа, воплощенного Бога, Богочеловека. Он как вечный Бог, став человеком, принес всему естеству человеческому, всему роду людскому, все божественные силы, необходимые для того, чтобы люди могли победить грех, смерть и диавола и стяжать Жизнь Вечную, правду Вечную, Любовь Вечную, Блаженство Вечное. И так Богочеловек исполнил обѣтованіе, данное Богом Аврааму о благословении рода людского через него. И всех этих благ мы станем участниками, и обладателями, и наследниками – как? Вѣрую в Господа Христа, Богочеловека, и Спасителя, и Искупителя. Вѣрую во Христа каждый человек, будь он язычник или еврей, низводит на себя это благословение, которое Бог дал Аврааму через обѣтованіе, что в нем благословятся все народы на земле, в нем, то есть в потомке его: Господе Христе, совершителе спасения и тем раздаятеле благословения.

**3,23** До Христова *пришествія* в наш земной мир все люди были под грехом и во грехе как в некой темнице, в которой *Законъ* Божий светом своим ясно освещал людям их греховность, и они были осведомлены о своей греховности и ответственности перед Богом и о своей беспомощности перед ужасной силой греха и зла. Но тем самым им было дано все, чтобы они пламенно желали *пришествія* Безгрешного Мессии, Который их освободит от греха и изведет их из их темницы, которая в действительности есть ад и царство смерти, где царь – Сатана. *Подъ стражей закона* и в цепях закона люди были остановлены и удерживались, чтобы грех не развился еще в большем размере; и так они были сохранены как *заключенные* для *вѣры*, которая имела быть дана Богочеловеком Христом, Мессией.

Почему все домостроительство спасения Христова называется *вѣрою*, а не знанием, а не *закономъ*? Потому что Господь и Бог Иисус Христос принес людям такие божественные блага и совершенства, каких огреховленные ум людской, и совесть, и сердце не могли и не могут даже представить себе, а тем более знать их и получить их своими силами. Победить смерть и дать человеку бессмертие и жизнь вечную – какой ум человеческий может счесть это возможным, и нормальным, и логичным? Ни один. *Вѣра* в это – *вѣра* в невозможное. А это как раз и есть то, что Господь Христос сделал для рода людского: Он единственный сделал то, что по всем законам людской огреховленной логики – логики, *заключенной подъ грѣхомъ* – абсолютно невозможно. Сделав невозможное возможным, Он дал людям *вѣру*, *вѣру*, которая охватывает все Его богочеловеческие подвиги на земле: победу над грехом, победу над смертью, победу над дьяволом; и все Его богочеловеческие дары: Вечную Жизнь, Вечную Истину, Вечную Правду, Вечную Любовь, и все остальное, нужное для бесконечного усовершенствования человека в Боге и к Богу, для обожения человека, для обогочеловечения человека, для достижения этой единственной достойной цели человеческого существования в этом и во всех мирах: *будьте совершенны, какъ совершенъ Отецъ вашъ Небесный* – Бог (Мф 5, 48; ср. Лк 6, 36). Имея все это в виду, Спаситель и сказал ученикам Своим, ошеломленным таким повелением: *человѣкамъ это невозможно, Богу же все возможно* (Мф 19, 26). Сущность и новизна новозаветного богочеловеческого благовестия и состоит в том, что Бог, став человеком, делает в нашем человеческом мире возможным и осуществимым все божественное (ср. Лк 1, 37; 18, 27). Людская немощь и Божие всемогущество –

это дилемма; и это есть *вѣра* во Христа. Богочеловек личностью Своей и подвигом Своим устраняет эту дилемму, эту антиномию, и как Бог делает так, что в человеческом мире невозможное становится возможным, и дает людям ту силу, что и они то же самое делают (Ин 14, 12). Поэтому святой апостол Павел и объявляет слово и действительность, которых никто из людей не мог без Христа Богочеловека ни обрести, ни изречь: *Все могу въ укрѣпляющемъ меня Исусѣ Христѣ* (Флп 4, 13).

Если *Законъ* Моисеев, *Законъ* Божий не может спасти, и не имеет силы, как же тогда ты – огреховленная совесть людская, и ты – огреховленный разум людской, и ты – огреховленная воля людская, можете знать, и уметь, и иметь силу спасти человека и род людской от греха, смерти и дьявола? Что вам нужно? Одно: освободиться от греховности своей. Тогда ты, совесть людская, божественно ясно увидишь и будешь видеть различие между добром и злом, и обретешь любовь к добру и ненависть ко злу. А достигнешь ты этого, если пожертвуешь себя *вѣрѣ* Христовой, предавши ей себя полностью, чтобы она тебя переделала, переродила, преобразила, освятила, обожила, обогочеловечила. Так и ты, огреховленный разум людской, и ты, огреховленная воля людская, и ты, огреховленная логика людская, и все, что зовется человеком – всем вам только одно лекарство от смерти и греха: *вѣра* в Богочеловека; и единственная победа над грехом, смертью и дьяволом: *вѣра* в Богочеловека; и единственное бессмертие, и вечность, и блаженство в Истине Вечной, в Правде Вечной, в Любви Вечной, в Радости Вечной: *вѣра* в Богочеловека. Совесть моя, зачем ты мне, если ты меня не приведешь ко Христу, чтобы Он тебя освятил, обожил, обогочеловечил? Без Него – ты мне не нужна! Без Него – ты мне мука и обуза! Иди от меня, беспомощная слепуха! И ты, разум, зачем ты мне, если меня не приведешь ко Христу, Который единственный может исцелить тебя от всех твоих немощей, и болезней, и заблуждений? Без Него, Божественного Сверхразума, Вселогоса – ты не нужен мне! О, будь проклят, проклят, проклят! Ибо ты меня бесчисленно в заблуждения вводил, в бессмыслице топил, в смерть повергал! Зачем мне все мое, все, что меня делает мною? Не нужно мне ни этого, ни иного мира, если они не станут Христовыми, и тем самым – освященными, обоженными, спасенными – спасенными от греха, смерти и дьявола!

**3,24** Назначение Моисеева *Закона* – людей *вести ко Христу*, как единственной настоящей



цели их существования, не только в этом мире, но и во всех мирах; ибо все ценное в человеческом существе находит свою божественную и человеческую полноту и осуществление в Христе Богочеловеке. *Ведя* и приводя *ко Христу*, *Законъ* полностью исполняет свою обязанность. Ибо в чем его обязанность? *Привести* ко Спасителю, и в Нем – ко спасению, *оправданію*. Совершив эту обязанность, *Законъ* прекращается, ибо «конецъ закона Христовъ, къ праведности всякаго вѣрующаго» (Рим 10, 4). Так нам *Законъ былъ дѣтводителемъ ко Христу*, воспитателем ко Христу – παιδαγωγὸς εἰς Χριστόν, дабы намъ *оправдаться вѣрою*. Вѣрою Христовой. А что содержит в себе *вѣра* Христова? Спасение от греха, смерти и диавола; а спасение достигается охристовлением, обожением, обогочеловечением, отроичением человека с помощью святых евангельских таинств и святых евангельских добродетелей. А в этом, единственно в этом, есть *оправданіе* человеческого существа, человеческой жизни, человеческой совести, всего, что зовется человеком. Совесть у тебя для того, человек, чтобы быть *водительницей* ко Христу; и разум для того у тебя, и воля, и сердце – чтобы быть для тебя *водителями* ко Христу, и – чтобы тебя предать Ему *вѣрою* в Него; дабы Он тебя обновил, и преобразил, и сделал новым, небесным человеком, человеком по Богочеловеку и Богочеловеком, по Его образу и подобию (ср. Кол 3, 10). Ибо только Богочеловеком становятся настоящим человеком, истинным человеком, полным человеком, бессмертным человеком, вечным человеком, совершенным человеком. Ибо только Богочеловеком и совесть человека становится чистой, совершенной, и так способной его вести путями божественного усвершенствования. Ибо только Богочеловеком и разум человека становится чистым, и здравым, и обновленным, и так способным мыслить о том, что на небе, во Христе Иисусе, и человека вести ко всему вечному и бессмертному. Так и воля, и сердце, и все, принадлежащее человеку, только Богочеловеком становится свято, бессмертно, совершенно, вечно.

(Продолжение следует)

ИЗДАТЕЛЬСТВО ОБИТЕЛИ ПРЕП. ИОВА В МЮНХЕНЕ

**Каталог книг  
на русском языке**

(весь каталог на <http://ta.gd/Katalog2013>)

	Сказание об иконе Божией Матери именуемой Курская-Коренная, Мюнхен 1950/1993, 4 стр.	0,60
92	Б. Зайцев, Избранное, Нью-Йорк 1973, 253 стр.	5,70
32	Православие и Уния – сборник статей, 120 стр., Мюнхен 1991 (ISBN 978-3-926165-24-4)	8,00
40	Сердце чисто созижди во мне, Боже – Сборник святоотеческих поучений и изречений, том 1, 246 стр., Мюнхен 1991 (ISBN 978-3-926165-22-0)	12,30
45	И дух прав обнови во мне – Сборник святоотеческих поучений и изречений, том 2, 303 стр., Мюнхен 1991 (ISBN 978-3-926165-23-7)	14,20
91	Митр. Филарет (Дроздов), Приношение Преп. Сергию Радонежскому 28 проповедей и бесед, Мюнхен 1993, 226 стр. (ISBN 978-3-926165-42-8)	11,10
93	Епископ. Феофан (Затворник), Небесный над нами Покров Святых 21 слово, Мюнхен 1993, 134 стр. (ISBN 978-3-926165-43-5)	9,20
107	С. С. Ольденбург, Царствование Императора Николая II, Мюнхен 1949, только Том II, 260 стр.	7,70
198	Митр. Анастасий: Пушкин в его отношении к религии и Прав. Церкви. Мюнхен, 1999, 96 стр. (ISBN 978-3-926165-96-1)	8,20
210	Архим. Юстин (Попович): Толкование Посланий св. Иоанна Богослова. Мюнх. 2000, 120 стр. Переизд. 2011 (ISBN 978-3-926165-94-7)	8,70
222	Архим. Юстин (Попович): Философские обрывы. Мюнхен. 2003, 330 стр. (ISBN 978-3-935217-09-5)	12,00

**БОГОСЛУЖЕБНЫЕ КНИГИ**

111	Акафист свят. Моисею, Новгородскому чудотворцу	2,60
99	Служба Преподобным старцем, иже в Оптине пустыни подвизавшимся (формат: 17 x 24 см)	4,10
199	Служба Св. Новопремученице Елисавете Феодоровне (формат: 21,5 x 31,5 см)	6,20
83	Служба Курской иконе Божией Матери (формат: 21,5 x 31,5 см)	6,20
43	Помянник – изд. Обители Преп. Иова Почаевского в Мюнхене	0,50
44	Поминальные листки – (о здравии или о упокоении) изд. Обители Преп. Иова Почаевского в Мюнхене 100 лист.	1,00
191	Молитвословъ. Мюнхень 1998/2000, 304 стр.	8,00
125	Библия. (Российское издание)	15,00
89	Закон Божий. Прот. Серафима Слободского. 720 стр.	12,00
2081	Служебник Литургия Златоуста. Церковнославянский шрифт, Мюнхен 2011	15,00
2082	Служебник Всенощное бдѣніе. Церковнославянский шрифт, Мюнхен 2011	20,00

**КАЛЕНДАРИ**

46	Православный церковный календарь (святцы; посты...) (15 x 21 см)	6,20
71	Православный карманный календарь (8 x 15 см)	3,60

## ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИЙ

## РОССИЯ

**Архиерейский Собор в Москве**

31 января архиеп. Марк и еп. Агапит улетели в Москву, чтобы принять участие в Архиерейском Соборе Русской Православной Церкви. В работе Архиерейского Собора, в состав которого входит 290 иерархов, участвовали 280 из них. Треть епископов – 88 – были рукоположены в последние четыре года. Заседания Собора проходили в Зале церковных соборов Храма Христа Спасителя.

1 февраля отмечалась четвертая годовщина интронизации патриарха Московского и всея Руси Кирилла. Этот день ознаменовался соборным богослужением в Храме Христа Спасителя всего сонма архипастырей Русской Православной Церкви во главе с ее Предстоятелем.

В тот же день состоялась встреча членов Архиерейского Собора с президентом Российской Федерации В.В. Путиным.

2 февраля, в первый день работы Собора, с докладом о жизни и деятельности Русской Церкви к соборянам обратился патриарх Кирилл. Он подробно описал различные аспекты внутрицерковной жизни, а также церковно-государственных и церковно-общественных отношений на всем каноническом пространстве Русской Православной Церкви. В докладе



Февраль 2013 г. Архиерейское сослужение в храме Христа Спасителя.

были затронуты, в частности, вопросы, связанные с образованием новых епархий и созданием митрополий, жизнью приходов за рубежом, финансово-хозяйственные аспекты деятельности Церкви и различные темы духовного образования. Прозвучала оценка миссионерского, молодежного и социального служения Русской Церкви за последние годы. Также патриарх затронул вопросы информационной деятельности Церкви, ее диалога с обществом и государством. Предстоятель поделился своим видением межправославных и межхристианских отношений, взаимо-

действия с представителями других религий.

Члены Собора заслушали доклад Блаженнейшего митрополита Киевского и всея Украины Владимира, в котором он дал оценку текущему положению канонического Православия в пределах Украины.

В последующие дни члены Архиерейского Собора в духе церковного единомыслия приняли ряд документов, предложенных для рассмотрения Межсоборным присутствием: «Положение об избрании Патриарха Московского и всея Руси»; «Положение о составе Поместного Собора Русской Православной Церкви»; «Позиция Церкви в связи с развитием технологий учета и обработки персональных данных»; «Позиция Русской Православной Церкви по реформе семейного права и проблемам ювенальной юстиции»; «Позиция Русской Православной Церкви по актуальным проблемам экологии».

Была утверждена новая редакция Устава Русской Православной Церкви с учетом внесенных в него поправок.

Архиерейский Собор также принял решение об общецерковном прославлении преподобного Далмата Исетского, прославленного ранее в соборе местночтимых Сибирских святых.

Одним из важных документов, принятых Собором, стало Положе-



Февраль 2013 г. Архиерейский Собор в Москве.





Февраль 2013 г. Архиерейский Собор в Москве.

ние о материальной и социальной поддержке священнослужителей, церковнослужителей и работников религиозных организаций Русской Православной Церкви, а также членов их семей.

Собором было принято Положение о наградах Русской Православной Церкви. Документ упорядочивает систему общецерковных и богослужебных наград Русской Церкви, учреждавшихся в различное время.

Единогласным решением членов Собора был утвержден на новый срок действующий состав Общецерковного суда.

В заключение Освященный Архиерейский Собор принял Постановление и обратился с Посланием к клиру, монашествующим и мирянам Русской Православной Церкви (текст Послания см. на стр. 13).

Все дни работы Собора заседали предварялись служением Божественной литургии в Храме Христа Спасителя. На богослужениях в эти дни возносились сугубые молитвы о благополучном проведении Архиерейского Собора.

В четверг, 7 февраля, архиеп. Марк вернулся в Мюнхен.

## ГЕРМАНИЯ

### Престольный праздник в соборе святых Новомучеников и Исповедников Российских

В воскресенье 10 февраля в день памяти святых Новомучеников и Исповедников Российских в Мюнхене, в кафедральном соборе Берлинской и Германской епархии состоялось торжественное богослужение по случаю престольного

праздника. Богослужение всенощного бдения возглавил настоятель собора архиеп. Берлинский и Германский Марк; ему сослужили еп. Штутгартский Агапит, ключарь собора протоиерей Николай Артемов, священники Андрей Березовский и Алексей Леммер, диаконы Иоанн Щерба и Михаил Фастовский. Владыка Агапит вышел с упомянутыми священниками и диаконами на литию. На полиелей, когда вынесли икону свв. Новомучеников и исповедников Российских и прозвучало «Величание», посередине церкви молились уже оба архиерея.

В самый день престольного праздника богослужение началось с торжественной встречи архиеп. Марка и облачения его на середине храма. В этот день правящему ар-

хиерею Германской епархии РПЦЗ помимо тех же клириков, что и накануне, сослужили архиеп. Берлинский и Германский Феофан, архиеп. Бакинский и Азербайджанский Александр, сопровождающий архиеп. Александра игумен Митрофан, иерей Валерий Михеев – настоятель прихода в Баварском Ландсхуте, соборный протоиерей Георгий Кобро. За торжественным богослужением молилось большое количество прихожан собора и гостей из соседних городков. В своей проповеди архиеп. Александр поделился личным опытом общения с людьми, пережившими гонения в двадцатом веке. Его, тогда еще молодого иеромонаха, особенно впечатляли внутренняя радость тех, кто столько перенес за свою веру. После литургии состоялось молебное пение святым Новомученикам, а затем было провозглашено многолетие предстоятелю Русской Церкви, главе Русской Зарубежной Церкви, архиереям, а также соборным и служащим клирикам и прихожанам. Почившим клирикам и мирянам, трудившимся в соборе, была пропета «вечная память». За усердные труды в епархиальном управлении и соборе иподиакон Григорий Кобро после многолетия был удостоен благословенной грамоты от архиепископа Марка.

Для духовенства и мирян се-стричество собора пригостило



Мюнхен. Престольный праздник в соборе святых Новомучеников и Исповедников Российских. Архиеп. Марку сослужат (слева направо) еп. Агапит, архиеп. Феофан и Александр (справа).



праздничную трапезу, во время которой архиереи поделились с собравшимися воспоминаниями и впечатлениями из жизни своих епархий. Конечно, особый интерес представлял рассказ архиерея, который в 1990-е годы трудился и в Чечне, и в Дагестане и в Азербайджане. Сейчас владыка Александр возглавляет только Азербайджанскую епархию, где 95% населения исповедует ислам. Отношения с властями там хорошие. Эту область мира – «Кавказскую Албанию» – просвещал светом Христовым св. апостол Варфоломей, там и место его мученической кончины. Давно его мощи были отнесены на Запад, и по дороге в Мюнхен владыка Александр посетил католический собор во Франкфурте-на-Майне, где он вместе с архиеп. Феофаном имел возможность поклониться хранящейся там части главы св. ап. Варфоломея. Этот момент вызвал оживление, поскольку именно во Франкфурте не только родился владыка Агапит, но и учились владыка Марк и прот. Николай Артемов. Владыка Агапит отметил подвиг Азербайджанского владыки, проделавшего огромный путь, обогативший нас словом и опытом, и разделивший нашу всецерковную радость.

Во время трапезы староста храма В.А. Есиковский и глава соборного сестричества А.И. Имmlер поздравили владыку Марка от лица всех прихожан с недавно прошедшим днем его рождения и вручили ему букет цветов и поздравитель-



Мюнхен. Престольный праздник в соборе.  
Божественная литургия в расписанном алтаре.

ную открытку, подписанную духовенством и значительным количеством прихожан.

В этом году празднование собора Новомучеников и Исповедников Российских совершается в обеих объединившихся частях Русской Церкви в один и тот же день. Архиерейский Собор в этом году обсудил вопрос расхождения празднования Собора Новомучеников в разных частях Русской Церкви и принял решение праздновать день памяти этих святых напо-

добие празднований Вселенских соборов. Это значит, что память свв. Новомучеников будет отмечаться в воскресный день между 22 и 28 января так, что, если 25 января приходится на дни от понедельника до среды, празднование совершается в предшествующий воскресный день, если же 25 января бывает в четверг, пятницу или субботу, то – в последующее воскресенье. Такой порядок, принятый Архиерейским Собором РПЦЗ еще в 1981 году в связи с прославлением свв. Новомучеников Русской Зарубежной Церковью, позволяет избежать совпадения празднования Собора новомучеников с памятью особо чтимых Трех Святителей (30 января). Такое совпадение было бы крайне неудобным с точки зрения устава – как торжественности празднования, так и полноты чтения и пения текстов.

К вечеру умельцы из прихожан установили леса в алтарном пространстве для продолжения росписи в апсиде.

#### Презентация нового альбома репродукций «Русская церковь в Висбадене»

6 Марта архиеп. Марк принял участие в презентации нового альбома репродукций «Русская церковь в Висбадене», которая прохо-





дила в здании государственной канцелярии в Висбадене. Др. Александр де Фабия и др. Клотильда фон Ринтелен, возглавляющие Гессенско-русское сообщество межкультурного обмена «ГЕРУС», представили богато иллюстрированную и содержащую подробные пояснительные тексты книгу об этой достопримечательности Висбадена. Мероприятие вели глава государственной канцелярии Алекс Винтермейер и мэр Висбадена Гельмут Мюллер: оба они говорили о русской церкви Висбадена как о символе единения. Архиеп. Марк рассказал собравшимся об истории храма: от идеи храма-памятника до приходской церкви. Генеральный консул России во Франкфурте Р. К. Карсанов также сказал несколько слов о значении данного храма как пристанища для тысяч верующих людей.

### Заседание конференции православных епископов в Германии

В пятницу 8 марта архиеп. Марк и еп. Агапит отправились в город Дортмунд для участия в весеннем заседании конференции православных епископов в Германии. В пятницу в первой половине дня состоялась беседа собравшихся под председательством митрополита Августина архiereев с духовенством Дортмунда из различных Поместных Церквей. Вместе с митр. Августином в заседаниях принимали участие также и викарные архiereи греческой митрополии епископы Василий и Хризостом. Присутствовал также и глава Румынской митрополии митр. Серафим. Русскую Церковь представлял архиеп. Марк; архиепископы Феофан и Лонгин не смогли прибыть на заседание. Отсутствовал и представитель Болгарской Церкви еп. Антоний, а еп. Антиохийской Церкви Ханна прибыл позднее. В заседаниях, которые проходили в здании русского прихода Московского патриархата, присутствовали помимо священников обеих частей Русской Церкви, клирики Румынской и Сербской Церкви. Священники рассказали архiereям о радостях и трудностях своей работы; при этом было отмечено, что основной проблемой православных общин является недостаток помещений.



*Заседание конференции православных епископов в Германии. Слева направо: еп. Агапит, архиеп. Марк, митр. Августин, митр. Серафим.*

Священники Румынской Церкви сталкиваются к тому же с проблемами, связанными с цыганами, большинство которых хотя и крещены, но совершенно невоцерковлены.

После очень содержательной беседы, которая длилась более двух часов, священники Русской Церкви служили вечерню. После вечерни в качестве приглашенных гостей на конференцию прибыли римо-католический архиепископ Паденборнский Ханс Йозеф Беккер и референт по экуменическим связям протестантской епархии. И тот, и другой пообещали помогать православным общинам в поиске помещений для богослужений и пастырской работы.

На общей трапезе после заседания архиеп. Марк поздравил председателя епископской конференции митр. Августина с недавним 75-летним юбилеем. Юбилей позднее упомянул, что он не стал устраивать большого празднования своего дня рождения ввиду нынешнего кризиса в Греции.

На следующий день, в субботу 9 марта, архiereи присутствовали некоторое время на панихиде в Сербской церкви, а затем в приходском здании начали совещание.

На повестке дня стояли вопросы межправославных отношений и, в первую очередь, состоявшаяся недавно интронизация нового патриарха Антиохийского, который еще незадолго до этого как митрополит Среднеевропейский принимал участие в работе конференции православных епископов в Герма-

нии. Архиеереи выразили общее сожаление в связи с тем, что на интронизации не было представителя конференции, хотя и были получены соответствующие приглашения. Это был первый случай, когда подобный вопрос встал перед конференцией православных епископов в Германии, так что архiereи за такое короткое время не смогли принять никакого решения. Участники епископской конференции решили написать патриарху Иоанну послание, в котором выразить, во-первых, сожаление по поводу отсутствия на его интронизации и, во-вторых, – свою озабоченность в связи с недавно возникшими нестроениями в отношениях между Антиохийским и Иерусалимским патриархатами. Данные разногласия, которые легко могут привести к прекращению евхаристического общения между двумя патриархатами, вызваны тем, что патриарх Иерусалимский поставил епископа для Катар, в то время как Катар с 1700 года находится под омофором Антиохийского патриарха.

В ходе заседания архиеп. Марк представил последние труды переводческой комиссии. Перевод Божественной литургии был одобрен епископской конференцией, и таким образом теперь этот перевод является обязательным для всех православных приходов, совершающих богослужения на немецком языке. Архиеп. Марк сообщил также, что после редактирования текста чинопоследования Крещения в настоящее время закончен и текст Венчания и затем передал



*Божественная литургия в церкви греческого прихода в Дортмунде в третий день заседания конференции православных епископов в Германии.*

каждому архиерею и представителю епархии экземпляр перевода. Члены переводческой комиссии планируют в дальнейшем заняться подготовкой молитвослова для детей, а потом продолжить работу над чинопоследованиями вечерни и утрени, а также перевести текст панихиды.

В 18:00 архиеп. Марк и еп. Агапит прибыли в **Бохум** в храм Русской Православной Церкви за границей, где присутствовали на всенощной. На полиелей оба архиерея и священ. Виталий Сазонов вышли на середину храма. По случаю посещения церкви высокими гостями в церкви собралось более 150 молящихся. После богослужения оба архиерея еще долго общались с прихожанами за ужином.

В воскресенье утром архиеп. Марк и еп. Агапит вместе с митр. Августином и митр. Серафимом, а также со множеством священников и диаконов совершили Божественную литургию в церкви греческого прихода в Дортмунде. После литургии митр. Августин, архиеп. Марк и митр. Серафим преподали собравшимся краткое поучение, после чего некоторое время пообщались с членами прихода в нижних помещениях храма. На обед архипастыри со священни-

ками отправились в греческий ресторан, куда их пригласил его владыка.

Во второй половине дня архиеп. Марк и еп. Агапит вернулись в Мюнхен, где владыка Марк вечером провел беседу по Догматике на немецком языке.

## РОССИЯ

В понедельник утром архиеп. Марк совершил утреню и литургию в монастыре преп. Иова Почаевского в Мюнхене, после чего отбыл в Москву для участия в качестве временного члена в **заседании Священного Синода**. Из Сретенского монастыря, в котором он как обычно остановился, владыка во вторник утром после литургии отправился в патриаршую резиденцию в Даниловом монастыре, где в 11:00 началось заседание Синода под председательством патриарха Кирилла. В заседании приняли участие постоянные члены Синода митрополит Киевский и всея Украины Владимир (Сабодан), митр. Санкт-Петербургский и Ладожский Владимир (Котляров), митр. Минский и Слуцкий, патриарший экзарх всея Белоруссии Филарет (Вахромеев), митр. Крутицкий и Коломенский Ювеналий

(Поярков), митр. Кишиневский и всея Молдавии Владимир (Кантарян), митр. Астанайский и Казахстанский Александр (Могилев), митр. Среднеазиатский Викентий (Морарь); постоянные члены Синода по должности митр. Саранский и Мордовский, управляющий делами Московской патриархии Варсонофий (Судаков), митр. Волоколамский, председатель Отдела внешних церковных связей Московского патриархата Иларион (Алфеев); а также временные члены, приглашенные на данное заседание: митр. Ростовский и Новочеркасский Меркурий (Иванов), архиеп. Берлинский и Германский Марк (Ардт), архиеп. Витебский и Оршанский Димитрий (Дроздов), архиеп. Ровенский и Острожский Варфоломей (Вашук), епископ Улан-Удэнский и Бурятский Савватий (Антонов).

Повестка дня охватывала отчетные доклады Синодальных учреждений, подготовку празднования 1025-летия крещения Руси, сообщения экзарха Белорусской Церкви и главы Среднеазиатского митрополического округа, сообщения в связи с интронизацией глав Антиохийской и Болгарской Поместных Церквей, об исполнении поручений Архиерейского Собора 2–5 февраля 2013 года по подготовке специалистов в области катехизической, миссионерской, молодежной и социальной деятельности, вопросы пастырского окормления заключенных, о совете по увековечению памяти новомучеников и исповедников Церкви Русской, учреждение новых комиссий и назначение глав комиссий, об открытии новых монастырей и назначении в них настоятелей и настоятельниц и, наконец, об образовании новых епархий и избрании для них правящих архиереев. Заседание завершилось совместным ужином.

В среду после богослужения в Сретенском монастыре архиеп. Марк занимался делами своей епархии. В ночь со среды на четверг владыка присутствовал в полночь на литургии в Сретенском монастыре и причастился Св. Таин. В 4 часа утра архиеп. Марк вылетел в Мюнхен, куда прибыл в 6 часов утра по местному времени. ■



## ПОСЛАНИЕ ОСВЯЩЕННОГО АРХИЕРЕЙСКОГО СОБОРА КЛИРУ, МОНАШЕСТВУЮЩИМ, МИРЯНАМ И ЧАДАМ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

**В**озлюбленные о Господе всечестные отцы пресвитеры, досточтимые диаконы, боголюбивые иноки и инокини, дорогие братья и сестры – верные чада Русской Православной Церкви! Освященный Архиерейский Собор, состоявшийся в Москве, в Храме Христа Спасителя 2–5 февраля 2013 года, обращается ко всем вам со словами апостольского приветствия: *Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Иисуса Христа. Всегда по справедливости мы должны благодарить Бога за васъ, братіѣ, потому что возрастаетъ въра ваша, и умножается любовь каждаго другъ ко другу между всѣми вами*» (2 Фес 1, 2).

Главная забота Церкви – спасение людей. Все, что происходит в нашей церковной жизни и во взаимоотношениях Церкви с обществом и государством, всегда должно быть подчинено этой цели. Наши миссионерские, образовательные, благотворительные и иные труды следует в конечном итоге направлять на спасение каждой человеческой души. Призыв Спасителя: *Идите, научите всѣ народы, крестя ихъ во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа, уча ихъ соблюдать все, что Я повѣлѣлъ вамъ* (Мф 28, 19–20), – остается самым насущным и в наше время. Памятуя об этом, члены Архиерейского Собора обсудили многие вопросы церковной и общественной жизни, приняв Соборные определения и иные документы, обращенные ныне к Полноте нашей Церкви.

Заботясь о благоустроении церковной жизни, члены Собора определили на будущее процедуру избрания Патриарха на Поместном Соборе, уточнили полномочия Поместного и Архиерейского Соборов, одобрили совершенное Священным Синодом создание митрополий и новых епархий. Они также предложили решения важных задач, стоящих перед обществом.

В частности, Освященный Собор выразил позицию Церкви в связи с развитием технологий учета и обработки персональных данных. Стоя на страже человеческой свободы, Церковь призывает государство не принуждать людей к принятию тех технологий, которые могут помешать им свободно исповедовать веру Христову и следовать ей в делах личных и общественных. Согласие христиан с различными законодательными, политическими или идеологическими актами также зависит от их совместимости с христианским образом жизни. Постоянной заботой Церкви остается попечение об укреплении семьи, о защите от недолжного вмешательства в ее жизнь, о поддержании крепких связей между детьми и родителями, о безопасности детей, в том числе перед лицом насилия, жестокости, разврата. В связи с этим кругом вопросов Архиерейский Собор вынес суждение о проводимой ныне во многих странах реформе семейного права и о проблемах ювенальной юстиции. Церковь серьезно обеспокоена нынешним состоянием природы. Истощение ресурсов и загрязнение окружающей среды остро ставит вопрос о сохранении многообразия жизни, о рачительном использовании даров природы. Члены Собора выразили позицию Русской Православной Церкви по актуальным проблемам экологии, напомнив обществу об ответственности за сохранность Божиего творения. Пастыри и паства Русской Православной Церкви призываются внимательно изучить принятые Архиерейским Собором документы, в большинстве своем подготовленные в ходе трехлетних дискуссий, проведенных Межсоборным присутствием с участием сотен архиереев, клириков, монашествующих и мирян. Господь и Бог наш Иисус Христос предупредил Своих учеников: *Если бы вы были отъ міра, міръ любилъ бы свое; а какъ вы не отъ міра, но Я избралъ васъ отъ міра, потому ненавидитъ васъ міръ* (Ин 15, 19). С апостольских времен исторический путь Церкви был связан с исповедничеством, которое заключалось в нелицемерном свидетельстве истины. Брань, воздвигаемая против христиан духом мира сего (1 Кор 2, 12), на протяжении всей истории Церкви имела целью разными способами отвлечь человека от своего Создателя и Спасителя. Эта брань состояла не только в попытках соблазнить людей на грех, но и в гонениях, воздвигаемых против последователей Христовых. Но гор-





нило лишений и страданий только укрепляло веру и закаляло сердца верных чад Церкви. Примером терпения в скорбях является преподобный Далмат Исетский, канонизованный в 2004 году в лике местночтимых сибирских святых. Его общецерковное почитание было установлено нынешним Собором. Преподобный Далмат неоднократно был свидетелем разрушения созданного им монастыря, но всякий раз воссоздавал его, строго защищая свою веру и церковные правила и сохраняя при этом глубокое смирение перед ближними. События прошлого года явственно показали, что Православие возрождается как основа народного самосознания, объединяющая все здоровые силы общества – те силы, что стремятся к преобразованию жизни на основе прочного фундамента, духовно-нравственных ценностей, вошедших в плоть и кровь наших народов. Именно поэтому людьми недоброй воли Церковь была избрана объектом борьбы, в которой используются ложь, клевета, кощунство, погромы храмов, осквернение святынь. Освященный Собор напоминает, что ответом на подобные действия должны быть молитва, проповедь и утверждение Божией правды, мирное гражданское действие православных христиан, умножение дел любви и милосердия. Мы должны оставаться светом миру и солью земли, чтобы люди, видя наше *чистое, богобоязненное житие, даже безъ словъ приобретаемы были* для Христа (1 Петр 3, 1–2). Отстаивая веру, нужно всегда помнить слова Христа Спасителя: *По тому узнають всѣ, что вы Мои ученики, если будете имѣть любовь между собою* (Ин 13, 35). Осуществляя церковное служение, работая на ниве Христовой, мы призваны не на словах, а на деле укреплять *единство духа въ союзѣ мира* (Еф 4, 3), соборно, все вместе: архиереи, клир, монашествующие и миряне. Главное при этом – стремиться поверять жизнь Евангелием. Это единственный путь к преобразованию любого человека и всего общества. Господь наш Иисус Христос, Начальник жизни вечной, да укрепит и умудрит всех нас в предстоящих трудах.

– Документ принят Архиерейским  
Собором Русской Православной Церкви  
5 февраля 2013 года –

Еп. Афанасий (Евтич)

## СВЯТОЙ ЦАРЬ КОНСТАНТИН И МИЛАНСКИЙ ЭДИКТ

**В память 1700 годовщины  
Миланского эдикта 313 года**

(в сборнике: 1700 ГОДИНА  
МИЛАНСКОГО ЭДИКТА. Ниш, 2013.)



Когда сто лет тому назад в Царской России, в Петроградской Духовной Академии 13 сентября 1913 г. праздновалась 1600 годовщина торжества христианства при святом царе Константине, профессор Истории Церкви Александр Иванович Бриллиантов (рожден в 1876, умер в большевицкой ссылке в Сибири в 1934), ученик и преемник великого историка Церкви В. В. Болотова, выступил с праздничной речью, начав ее такими словами: «Как в самой истории христианской Церкви, так и в истории государственной жизни культурного человечества, едва ли можно указать еще другой момент, который мог бы быть сопоставлен, по очевидной для всех важности значения и широте следствий, с ознаменовавшим царствование Константина Великого событием, видимым торжеством при нем религии креста во враждебном ей до тех пор греко-римском мире, когда не только провозглашена была полная свобода для подвергавшейся ранее жестоким гонениям со стороны государства христианской Церкви, но Церковь была уже прямо принята государством под его мощное покровительство.»<sup>1</sup> Было это 1 700 лет тому назад, в начале IV века.

Событие обращения царя Константина в веру Христову и Римской империи – из гонителя в защитника христианства исторически связано с





известным *Миланским эдиктом о веротерпимости*, то есть с официальным постановлением римских царей Константина Великого и Ликийя о предоставлении свободы христианской вере и Церкви, принятом в феврале 313 года в Милане, а провозглашенном на Востоке в Никомидии царем Ликийем 13 июня 313 г.

Сперва несколько слов о святом царе Константине и о событиях, предшествовавших *Миланской конвенции*, как точнее было бы назвать Миланский договор Константина и Ликийя о предоставлении свободы христианской религии, то есть Церкви.

\*

Константин (Фла́вий Вале́рий Авре́лий Констан́тин), согласно историку Евсевию, рожден около 272 г. (27 февраля)<sup>2</sup> от отца Констанция Хлора (римойллирийского или грекомойллирийского происхождения) из Ниша и матери Елены (гречанки) из городка Дрепанон в Вифинии, близ Никомидии (этот городок Константин впоследствии назвал в честь своей матери Еленополисом). Констанций был большим военачальником во время правления Диоклетиана, и в Никомидии познакомился с Еленой (дочерью скромного трактирщика)<sup>3</sup> и взял ее в жены. Констанций и Елена родили Константина, живя в городе Наиссе=Нише<sup>4</sup>. С юных лет до конца жизни Константин особенно любил и почитал свою почтенную и благочестивую мать Елену. Оба родителя не были тогда христианами, но как монотеисты (которых тогда, под влиянием христианского монотеизма, становилось все больше) оба были благосклонны к христианству. Когда, в соответствии с Диоклетиановой реорганизацией Римской империи по системе тетрархии (=четверовластия: два августа=царя и два цезаря=помощника) отец Константина Констанций в 293 г. стал цезарем при западном августе Максимиане Гер-

кулии (286–305 гг.), он, по установившемуся обычаю Римского государства, должен был оставить жену из простого народа Елену и жениться на Феодоре, падчерице (или дочери) царя Максимиана Геркулия<sup>5</sup>. Молодой Константин, возрастом около 15 лет, должен был с тех пор (с 293 г.) жить (как заложник) в восточной столице Никомидии, у главного августа Диоклетиана (284–305 гг., который, как было сказано, хотя и ввел систему тетрархии=четверовластия<sup>6</sup>, на самом деле был главным), и Галерия, зятя Диоклетиана (он был женат на его дочери Валерии), цезаря Востока. Вскоре после этого, в возрасте примерно 20 лет, Константин женился на Минервине, от которой родил сына Криспа. В это время (около 296) он сопровождал Диоклетиана с войском в Египет и Палестину<sup>7</sup>, и вместе с Галерием принял участие в войне против персов, где проявил выдающиеся воинские способности.

Диоклетиан, как известно, в первые два десятилетия своего правления не воздвигал гонения на христианство. После Валерианова гонения на христиан=Церковь (257–258) вышел эдикт Галлиена о веротерпимости (260 г.), и относительный мир сохранялся до начала 303 г. с небольшими перерывами во время гонений императора Клавдия Готского (268–270) и Аврелиана (270–275), вызванных народными волнениями и попыткой Аврелиана навязать культ «Непобедимого Солнца» (Sol invictus) в качестве единой религии всей империи. Галлиен, издавший первый эдикт о терпимости, не симпатизировал христианству, он просто хотел мирного правления, и поэтому разрешил христианам их культ и возвращение отнятых церквей и кладбищ, и с 260 г. Церковь жила в сосуществовании с империей, и христиане могли обновлять и строить храмы, а также находиться на государственной и военной службе<sup>8</sup>.

Несмотря на то, следовательно, что Диоклетиан первые 18 лет своего правления (284–302) не преследовал христиан=Церковь, известно, тем не менее, несколько случаев (298, 301 и 302) «очищения войска», то есть казни отдельных воинов, не соглашавшихся на имперскую «воинско-религиозную» ассимиляцию. Диоклетиан ни любил христиан, ни ненавидел их особенно (они были и в его окружении: его жена Приска и дочь Валерия были благосклонны к христианству), но хотел иметь единство в империи, религиозно унифицированной, и форсировал «сакрализацию императорской власти», считая себя – как первого августа – потомком Юпитера, а второго августа – потомком сына Юпитера Геркулеса. Лактанций, христианский писатель-апологет, который был близок к Диоклетиану в Никомидии (будучи учителем риторики в столице) приписывает причину начала гонений Диоклетиана на христиан сильному влиянию его зятя Гале-

рия, а также влиянию ученого Иерокла, большого врага и ненавистника христианства, чей полемический памфлет против христиан был публично прочитан в 303 г. в царском дворце в Никомидии перед Диоклетианом<sup>9</sup>, а также влиянию на Диоклетиана оракула Аполлона в Милете, который обвинил христиан в том, что они представляют большую политико-государственную опасность для империи. Но, помимо всех влияний, Диоклетиан и сам решил начать суровое гонение на христиан.

**Первый эдикт**<sup>10</sup> о гонении на христиан Диоклетиан издал в Никомидии 24 февраля 303 г., и в нем, во имя 4 царей, было приказано уничтожить все христианские церкви, изъять и сжечь Священные Книги христианские и запретить все богослужебные собрания. Еще накануне была разрушена великолепная церковь в Никомидии, возведенная напротив царского дворца. По рассказам самого Константина<sup>11</sup>, в ту же ночь молния ударила в царский дворец и подожгла его. Согласно другим историкам, кто-то поджег царский дворец в Никомидии, в чем сразу же обвинили христиан, и началось гонение. Целью гонения было: «**Nomine Christianorum deleto**» = истребление самого имени христианского. Христиан заставляли приносить жертвы; к этому принудили и жену Диоклетиана Приску, и его дочь Валерию. Один ревностный христианин разорвал вывешенный в Никомидии эдикт против Церкви, и сразу же (24 февраля) был сожжен на костре, это был св. мученик Еветий<sup>12</sup>. В Никомидии был обезглавлен местный епископ святой Анфим, а множество христиан были сожжены (Евсевий, *ЦИ*, 8, 6–7). Один епископ в Африке, Секунд Тигизийский, когда у него потребовали выдать Библию, чтобы сжечь ее, ответил: «я христианский епископ, а не предатель (=предатель)». А епископ Карфагенский Менсурий «положил в той базилике, в которой предполагалось произвести обыск, вместо священных книг еретические сочинения» (Болотов, 138–9).

Вскоре был издан и **2 эдикт** (весной 303), который предписывал заключать в темницы предстоятелей Церкви: «тюрьмы... были теперь полны епископов, священников, диаконов, чтецов и заклинателей; места для осужденных за преступление не оставалось» (Евсевий *ЦИ*, 8, 6, 8–9). Затем последовал **3 эдикт** (осень 303), направленный непосредственно против клира: тот из клириков, кто принесет жертву богам, будет освобожден из темницы, а кто не согласится – будет убит (Евсевий *ЦИ*, 8, 6, 10). Последний **4 эдикт**, января-февраля 304 г., направлен против всех христиан: всем им, без исключения, приказано – приносить жертвы богам (Евсевий, *О палестинских мучениках*, 3, 1). Этот эдикт был следствием отчаяния Диоклетиана: он перед этим был в Риме, чтобы отпраздновать свою vi-

cennalia=20-ю годовщину правления, и возвратился оттуда разочарованный римлянами, и притом еще тяжело заболел. Результаты гонения, более страшного, чем гонение Декия (249–251), не были удовлетворительными для Римского государства, несмотря на то, что огромное число христиан (всего их было 6–7 миллионов среди 50 миллионов жителей империи) были страшно мучимы и погублены.

Об ужасах гонения, которое, как уже было сказано, началось разграблением и разрушением христианских храмов, когда войска ворвались в храм в столице Восточной части царства, Никомидии, уже накануне объявления эдикта 23 апреля 303 г., и в нем, пять дней спустя после Пасхи, сожгли 20 000 христиан<sup>13</sup>, а затем о последующих гонениях в Малой Азии, Сирии, Палестине, Египте синоптически повествует Лактанций (перефразируя стихи из *Энеиды*, 6, 625–7): «даже имея сто уст и язык железный я не смог бы перечислить все мучения, которые переносили христиане... Гвозди тупились и ломались, убийцы уставали и сменяли друг друга». И Евсевий добавляет: «В то время и земля действительно плакала, и всеобъемлющее небо, оскверняемое кровью, испускало стоны, и самый даже день от такого дива облачился в одежду скорби» (*ЖК* 2, 52)<sup>14</sup>.

Между тем, не все тетрархи одинаково исполняли эдикт о преследовании христиан. Максимиан на Западе исполнял его частично в Африке и в Риме, а меньше других тетрархов осуществлял его Констанций Хлор, который в Галлии и Британии только разрушил несколько церквей, но не заключал в темницы и не убивал христиан, как свидетельствуют Лактанций (*De mort. persec.* 15) и Евсевий (*ЦИ* 8, 13, 13). Имело место, сказать по совести, и предательство отдельных христиан, даже и епископов, что в Африке вскоре привело к известному донатистскому расколу<sup>15</sup>.

\*

Вернемся к дальнейшему изложению исторических событий эпохи царя Константина. По инициативе Диоклетиана он и Максимиан Геркулий отреклись от престола 1 мая 305 г., а зять Диоклетиана Галерий стал августом Востока (305–311)<sup>16</sup> и взял себе в качестве цезаря своего племянника Максимиана Дайю (305–311), а Констанцию Хлору, ставшему августом Запада, Галерий, как самый старший после Диоклетиана, навязал незнатного цезаря Севера (правителя Италии и Африки), которого вскоре вытеснит сын Максимиана Максенций. Констанций, став августом Запада, призвал сына своего Константина, чтобы тот пришел к нему (до этого Константин, как было сказано, пребывал в качестве





заложника при дворе Диоклетиана и Галерия) и тот, несмотря на чинимые со стороны Галерия препятствия, как пишет Лактанций, тайно приходит к отцу в Галлию и Йорк (Британия), где сразу же после смерти Констанция (25 июля 306 г.) армия провозглашает Константина императором 26 июля 306 года. Галерий не согласился с этим, но, провозгласив Севера западным августом, Константина признал только цезарем, что Константин тогда принял (чтобы только в 312 г. стать августом). В Риме, между тем, сын Максимиана Геркулия Максенций (женатый на дочери Галерия), узурпаторски, с помощью отца, провозглашается императором. Галерий на Востоке быстро провозглашает своего военачальника Ликийя августом (308–324), так в то время было 6 августов в Римской империи. Ликийий на Востоке договорился с Максимин Дайей, что он управляет Балканским полуостровом и Паннонией, а Дайя – всем остальным Востоком<sup>17</sup>.

Вскоре Константин, который несколько последующих лет живет в своей столице в городе Тревире (Трир в Германии), призывает к себе и свою мать Елену и прекращает всякое гонение на христиан. Согласно римским правилам, он разводится с первой женой Минервиной, от которой имел сына Криспа (о Криспе в дальнейшем заботится мать Константина Елена, пригла-

сившая к нему в качестве учителя ученого христианина Лактанция) и женится на Фаусте, дочери Максимиана Геркулия. Август Максимиан и его сын Максенций заключают с Константином, которого они признают только цезарем, союз против августа на Востоке Галерия, продолжавшего преследовать христиан. Вскоре после этого Максимиан Геркулий (который, вопреки предшествовавшему отречению вместе с Диоклетианом от престола, вернулся к власти) впал в немилость у своего сына Максенция и бежал к Константину (в Галлию), но так как он тайно действовал против Константина, Константин заточил его в темницу, где Максимиан Геркулий покончил жизнь самоубийством (в июле 310). На Западе с этой сменой власти повсюду прекратилось гонение на христиан, в то время как на Востоке оно продолжалось в течение оставшейся жизни Галерия и его зятя, полудикого тирана Максимиана Дайи. Во время этого гонения вместе с другими пострадали епископ Сермиума (=Сремски Митровице) свят. Ириней и его диакон св. Дмитрий, а во Фригии был сожжен целый христианский город Евмения, со всеми жителями, включая женщин и детей (Евсевий, *ЦИ* 8, 11). Тогда пострадал и св. мученик Памфил (16 февраля 309), а также знаменитый библиист св. Лукиан, пресвитер Антиохийский (7 января 312 в Никомидии)<sup>18</sup>. Жестокое гонение продолжалось до самого эдикта Галерия в 311 г., хотя с приходом Ликийя на Восток в 308 г. прекратилось гонение на христиан в Паннонии.

Вскоре, 5 мая 311 года, заболев тяжелой болезнью, умирает на Востоке Галерий, издав перед этим в Сардиции (=Софии) в предсмертной агонии свой *эдикт о терпимости* в отношении христиан, который был обнародован в Никомидии 30 апреля 311 г. (за 5 дней до смерти Галерия). Хотя данный эдикт говорит о веротерпимости и прекращении гонения на христиан, он тем не менее содержит значительные ограничения свободы христиан<sup>19</sup>, поэтому и не воспринимается как предоставление им действительной свободы, как будет восприниматься вскоре после этого изданный **Миланский эдикт**, в котором ясно говорится о недостаточности свобод, данных Галерием христианам. Нужно сказать, что тяжелая болезнь сломила гордого Галерия и привела к изданию этого компромиссного и двусмысленного эдикта, которым христианам было дозволено право на существование, но не дана полная свобода вероисповедания. Принятию этого эдикта всячески помогал Ликийий, и сам царь Константин, ибо Ликийий немного времени спустя писал Максимиану Дайе, чтобы тот поступил согласно данному эдикту и прекратил гонение на христиан (Лактанций, *De mort. pers.* 37). Ибо, в то время как на Западе галериев эдикт был принят, на Востоке Максимин Дайя его

официально не обнародовал, а только известил о нем некоторых префектов, чтобы вскоре снова начать свирепое преследование христиан, которое продолжалось вплоть до 313 г., когда его победил Ликийский<sup>20</sup>.

### Продолжение следует

#### Примечания

1. Бриллиантов А. И. *Император Константин Великий и Миланский эдикт 313 г.* – СПб., 2006. стр. 48. Схожее мнение высказал недавно и французский историк Церкви Пьер Маравал: «Несомненно, что «обращение» Константина ввело новый период в истории христианства» (S. C. Mimouni-P. Maraval, *Le Christianisme des origines à Constantin*, PUF, Paris 2008, p. 504). – При написании этой статьи мы использовали труд Евсевия Кесарийского *О жизни блаженного василевса Константина* (далее: ЖК, изд. и перевод П. Христу /ЕПЕ 57/, Фессалоники, 1982, 175–525). Также Церковную историю Евсевия (далее: ЦИ), кн. 8–10 (изд. SCh N 55, Cerf/Paris 1958, греч. текст, франц. перевод и комментарии G. Bardy) и сочинение Лактанция *О смертях гонителей* (латинский текст и франц. перевод J. Moreau, изд. SCh N 39, 1–2, Cerf/Paris 1954–59). Использовали мы и *Церковные истории* Сократа, Созомена, Феодорита и Гелассия Кесарийского. – Также и историю В.В. Болотова, *Лекции по истории древней Церкви*, т. 3 и 4 (изд. А.И. Бриллиантов), СПб. 1910/Москва 2001 (сербский перевод, Епархия Жичка, Кральево 2009). – И следующие труды: Свят. Иларион Исповедник (Троицкий). *Церковь гонимая и Церковь господствующая. К празднованию 1600-летия со времени Миланского эдикта*. Творения, изд. Сретенского монастыря, М. 2004, т. 3, стр. 278–282. – А.А. Васильев. *История Византийской Империи*. СПб. 1917. – Р. Batiffol, *La paix Constantinienne et la Catholicisme*, Paris, 1914. – А. Piganiol, *l'Empereur Constantin*, Paris 1932. – F. Fliche-V. Martin, *Histoire de l'Église*, t. 2: J. Lebreton-J. Zeiller, Paris 1948. – Р. Petit, *Histoire générale de l'Empire romain*, Seuil/Paris, 1974. – I. Αναστασιου, *Εκκλησιαστική Ιστορία*, т. 1, Фессалоники 1983. – Β. Φειδᾶς, *Εκκλησιαστική Ιστορία*, т. 1, Афины 1994. – *Histoire du Christianisme*, sous la direct. J.-M. Maueur – Ch. et L. Pietri, etc., t. 2, Desclée/Paris, 1995. – S.C. Mimouni-P. Maraval, *Le Christianisme des origines à Constantin*, PUF, Paris 2006. – N.H. Baynes, *Constantine the Great and the Christian Church*, London 1931. J. J. Norwich, *Bysantium. The Early Centuries*, серб. перевод П. Урошевич, Белград 2009. Р. Радич, *Константин Великий. Надмош хришћанства*, Белград 2010. – Прот. В. Цыпин. «История Европы дохристианской и христианской»: Святой император Константин и его эпоха. Часть 1, 2, 3. Сайт «Православие.ру», февраль 2013. – К.Καραστάθης, *Μέγας Κωνσταντῖνος. Κατηγορίες και ἀλήθεια. Ιστορική μελέτη*, Афины, 2012. – См. также *Житие св. Царя Константина*, написанное преп. Иустином Челийским (изложенное в основном по Евсевию), *Жития*

*Святых* за 21 мая, Белград, 1974, стр. 489–511. – Упомянем и нескольких языческих историков после-константиновского времени, которые писали в основном негативно о нем и вообще о христианстве. Это Евнапий (345–414), явный враг христианства, который, как пишет свят. Фотий в *Библиотеке*, «поносил и клеветал всячески на всех христиан и особенно на царя Константина Великого, как ожесточенный враг христианства», современник Юлиана Отступника (правил в 361–363), известного гонителя христианской веры и ненавистника царя Константина. От этих двоих заимствовал клевету и ложь на христианство и царя Константина позднейший языческий историк Зосима (450–510), эллин из Антиохии, который в своей *Новой Истории* изливает клевету и ложь на царя Константина и христианство, из-за чего церковный историк Евагрий называет его «другом ада». Многие историки нового времени на Западе (напр. Е. Gibbon, *The History of the Decline and Fall of the Roman Empire*, и др. после него) используют его сочинения как «исторический источник», цитируя и усваивая его ложь и клевету на Константина Великого. Один из таких – А.Н.М. Jones, *Constantine and Conversion of Europe*, 1948 (Греч. перевод, Афины). К сожалению, то же самое делают и некоторые жители города Ниш (Н. Озимић, Д. Стојиљковић), которые, к сожалению, знают только западную литературу, а не греческую и русскую (Евсевия читают в англ. переводе).

2. По другим источникам Константин рожден около 285 г., но первая дата точнее, ибо св. Царь умер в 65 лет (Созомен, ЦИ 2, 34, 3): 21 мая 337 г., следовательно, он рожден в 272 г. Его мать, св. Елена, рождена около 244 г.

3. Свят. Амвросий Медиоланский сообщает, что Елена была stabularia =трактирщица (*De obitu Theodosii*, 42).

4. Это Средиземноморская Дакия – Dacia Medeterranea (=сегодняшняя Средняя Сербия), западнее которой находилась Дардания (=нынешняя Косовско-метохийская область), еще западнее Превалис (нынешняя Зета), севернее от нее Травуния (от Требинье до Котора), и затем на северо-западе Хумская земля.

5. От нее Констанций имел трех сыновей – Далмация, Анивалиана и Юлия Констанция (отца Юлиана Отступника) и трех дочерей: Констанцию, Анастасию и Евтропию. Констанция стала христианкой, а Анастасия – христианское имя.

6. Древние римляне называли тетрархию quattuor principes mundi =четыре космократора (миродержца). Кажется, что и в этом наше время имеет сходство с диоклетиановым.

7. При этом Константин там встретился с Евсевием, впоследствии епископом Кесарийским (с 315 г.), с которым позднее, будучи императором, дружил; Евсевий написал его пространное жизнеописание и выступил с похвальным Словом по случаю 30-летней годовщины его царствования (25 июля 336 г. в Иерусалиме).



8. Mimouni-Maraval, *Le Christianisme des origines à Constantin*, p. 346.

9. Соссиан Иерокл, «зачинщик и советчик в подготовке преследования христиан» (Лактанций), ученик Порфирия (который в 270–280 г. написал объемный труд *«Против христиан»*), известен как антихристианский автор памфлета «Филалитис» (сам памфлет утрачен, но содержание его известно из лактанциевой критики */Divin. Instit. 5, 2–3; De mort. persec. 16/* и сочинения Евсевия *«Против Иерокла» / PG 22, 793–868/*). Сочинение Иерокла предшествует появлению апокрифических «Пилатовых актов», в которых хулятся Христос; сочинение Иерокла и этот апокриф распространились в ходе дальнейшего гонения на христиан во время цезаря Максимиана Дайи */Дазы/ (306–311)*. Иерокл это своеобразный предтеча современных нам ругателей и хулителей Христа и христианства, ибо он, копируя Цельса и Порфирия, осмеивает Христа сравнением с философом-чародеем Аполлонием Тианским, а Священное Писание изображает в карикатурном виде, подобно марксистским и новоглобалистским «религиозным анализам», да и некоторым новым западным «библиистам» и шарлатанам-писателям памфлетистам, наподобие, например, автора «Кода да Винчи».

10. Евсевий говорит о 4 эдиктах (*ЦИ и Палестинские мученики*), а Лактанций говорит только об одном.

11. У Евсевия, *ЖК; Слово Святому Собору* (PG 20, 1312).

12. Так записано в Сирийском *Мартирологионе* от 24 февраля в Никомидии; Евсевий, *ЦИ* 8, 5.

13. Пасха в том году была 18 апреля (Евсевий, *О Палестинских мучениках*, 1, 1). Число 20 000 мучеников приводят древние Синаксарии, но, вероятно, не все они вместе были сожжены в храме, как, например, число сожженных сербских новомучеников в Глинской церкви включает и тех, кто был убит вне храма.

14. О страданиях христиан во время Диоклетиана и Галерия, а особенно после них во время правления Максимиана Дайи (306–312) говорят и *Правила* свят. Петра Александрийского (убитого 21 ноября вместе с другими епископами Египта во время последнего гонения Максимиана Дайи, когда пострадал и свят. Мефодий Олимпийский), а также *Правила* Анкирского Собора (созванного в 314 г.).

15. Чтобы описать, хотя бы вкратце, это ужасное языческое и безбожное гонение на Христа и Его Живую Церковь, нам потребовалась бы не одна лекция и не одна книга. Но это диоклетианово гонение не было последним в ряду предшествовавших 10 в истории Церкви, ибо с тех пор они также исчислялись десятками: персидское (IV век в Персии и VII век в святой Земле), арабско-мусульманские гонения (с VII до XX века), турецкое (от сельджуков до османцев и от младотурков до Ататюрка), польско-хорватское, гитлеровско-коммунистическое (сталиново и титово), и

самое новое албанско-мусульманское (с помощью муджахединов и евроамериканцев). К десяткам и сотням тысяч мучеников времен Диоклетиана присоединились «облака и созвездия Свидетелей» (*μαρτυς*=свидетель=мученик – Евр 12, 1; Откр 7, 4–16; 14, 1–12): только в Святой Земле от персов пострадало 100 000 православных в 614 г., когда и Гроб Господень был разрушен, и Честной Крест пленен! А о количестве жертв усташей – святых Новомучеников, и жертв гитлеровско-сталинских концлагерей – епископ Диоклийский Каллист (Timoty Ware, в книге *The Orthodox Church*, переведена на сербский в 2001 г., Белград) написал, что их число превосходит число всех мучеников всех эпох гонений от Диоклетиана до XX века.

16. Галерий построил знаменитый дворец «Феликс Ромулиана» (названный в честь его матери Ромулы) у Заечара.

17. За Ликиния впоследствии выдана сестра Константина по отцу Констанция, дочь второй жены Констанция Хлора; это произошло в феврале 313 года в Милане, когда между Константином и Ликинием была заключена Миланская конвенция о предоставлении полной свободы христианам. Первая сестра Константина по отцу звалась Анастасия, это очевидно – христианское имя; про сестру же Константина, жену Ликиния, известно, что она была христианкой.

18. Этот мученик – не учитель Ария, но другой, одноименный. *Похвалу* ему произнес свят. Иоанн Златоуст (PG 50, 519–526).

19. Приводим перевод эдикта Галерея, сохранившегося у Лактанция (*De mort. persec.*, 34): «Среди прочего, что мы планируем (сделать) для всеобщего блага и пользы государства (*rei publicae*), мы, со своей стороны, желали бы прежде всего исправить, наряду с древними законами, также и государственное устройство римлян в целом, а также принять меры к тому, чтобы и христиане, оставившие образ мысли своих предков (т.е. многобожие), обратились к благим помыслам. Ведь на каком-то основании оных христиан охватило рвение и такое неразумие завладело (ими), что они перестали следовать тем древним обычаям, которые впервые, может быть, их же собственными предками и были установлены, но по собственному произволу, а также по прихоти, они сделали себе такие законы, которые почитались ими одними, и из противных соображений собирают в разных местах массы народа (*varios populos congregarent* – устраивают собрания народа=Литургии). Когда же наконец появилось наше постановление о том, чтобы они обратились к древним обычаям, некоторые им подчинились из страха, иные же были наказаны. Однако, поскольку большинство (христиан) упорствовало в своих заблуждениях, а мы увидели, что так же, как не справляются культ и должное служение оным богам, не почитается и Бог христиан, то, исходя из соображений проявить нашу снисходительнейшую милость и согласно постоянному обы-

чаю по своему обыкновению даровать прощение всем людям, мы сочли, что нашу благосклонность следует скорейшим образом распространить и на них, дабы христиане вновь существовали бы (в рамках закона) и могли бы организовывать свои собрания, (но) ничего не предпринимая против установленного порядка (*ut denuo sint Christiani et conventicula sua componant, ita ut ne quid contra disciplinam agant*). В другом же послании мы намерены указать судьям, что им следует выполнять (в отношении их). Засим, в соответствии с нашим великодушием, они должны молить своего бога за благосостояние наше, государства (*rei publicae*) и свое собственное, чтобы государство повсюду сохранялось в безупречности, а им можно было безмятежно жить в домах своих». (*SCh* № 32, I, р. 117–118). – Эдикт Галерия в переводе Евсевия содержит также имена с титулами царей Галерея, Константина и Ликиния. Это добавление дало повод Р. Batiffol-у (*La paix constantinienne et le Catholicisme*, 18–185) заключить, что текст эдикта не мог издать смертельно больной Галерий, но это сделал Ликиний с согласия Константина, готовясь к их общему изъятию веротерпимости, осуществленному в 313 году в Милане.

Эдикт, однако же, принадлежит Галерию, и о нем справедливо замечает Болотов (*Лекции по истории древней Церкви*): «Язык этого эдикта может быть признан образцовым в отношении двусмысленности. ... Галерий, виновник воздвигнутого на христиан гонения, старается затушевать тот неприятный для пра-

вительства факт, что оно теперь делает перемену фронта по отношению к христианству. ... Они (христиане) уклонились от древних учреждений своих собственных. Галерий как будто хочет показать, что государство никогда ничего не имело против этого последнего, против христианства в его первооснове. Таким образом, христианство есть признанная законом совокупность религиозных древних установлений, отступать от которых не следует: эта религия признается полезной для государства наравне с другими религиями. Из этих черт складывается античное понятие о *religio licita*. За христианством признается древность, что естественно для религиозного общества, которое существует 300 лет, и, затем, христианство признается если не национальным, то по крайней мере фамильным или родовым культом, насколько оно признается известным учреждением предков христиан. Таким образом, с течением времени христианство утратило свою новизну, ту неприятную черту, которой римляне не терпели и в каждом другом, не принадлежащем к дозволенным, культе». Галерий же, на самом деле, испугался, что христиане стали «безбожными», потому что не молятся за него (к тому же смертельно больного), но не хотел признать, что эта власть была обоготворена, и потому христиане не хотели ни поклоняться ложным богам, ни молиться за императоров как за «представителей» этих ложных богов.

20. Максимин Дайя покончил с собой в Тарсе в августе 313 г.

*Продолжение следует*



С о д е р ж а н и е № 2 2013	
• 1 •	Пасхальное послание архиеп. Марка
• 2 •	Архиепископ Аверкий (Таушев) Жены-мироносицы – пример для нас
• 5 •	Преп. Юстин (Попович). Толкование на послание Галатам (3, 20 – 24)
• 8 •	По епархиям: январь–март
• 13 •	Послание освященного архиерейского собора клиру, монашествующим, мирянам и чадам русской православной церкви (январь 2013 г.)
• 14 •	Еп. Афанасий (Евтич) Святой царь Константин и Миланский эдикт (1700-летие Миланского эдикта)
<b>Объявления</b>	
• Службеники на церковно-славянском языке	• 4 •
• Каталог книг на русском языке издания об. Преп. Иова в Мюнхене	• 7 •
• Певческий съезд 2013 — 17-21 июня	• III •

«Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли, согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное управление, которые не ведут предварительной цензуры и не могут знать заранее, где и что будет напечатано. «Вестник» издается трудом и иждивением братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на переводе.  
Счет монастыря: Kto. 53031-801 BLZ: 700 100 80 (Postbank München) из-за границы: IBAN: DE29 7001 0080 0053 0318 01 BIC: PBNKDEFF

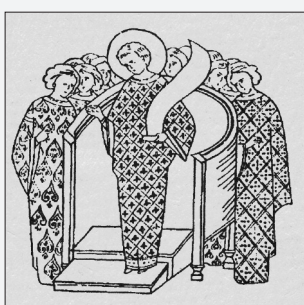
**Адрес Редакции: «VESTNIK»**  
Kloster des Hl. Hiob von Počaev  
Hofbauernstr. 26,  
D-81247 München – Deutschland  
Tel.: (089) 203 19 085  
Fax: (089) 88 67 77  
<http://www.rocor.de>  
<http://www.russianorthodoxchurch.ws> (США)



## **ОЧЕРЕДНОЙ СЪЕЗД РЕГЕНТОВ, ПЕВЦОВ И ЧТЕЦОВ**

**17 по 21 июня 2013 г.**

в приходе Святого великомученика и целителя Пантелеимона в Кельне



Начало работы съезда – 17 июня 10:00,  
окончание – 21 июня 11:00

Заезд для участников возможен с 16 июня (воскресенье) после обеда.

Стоимость проживания и питания  
80 евро.

Заявки принимаются до 30 апреля.

Просим каждого участника съезда заполнить анкету-заявку.

(Анкету можно получить в электронном виде у Валерия Кашляева см. ниже)

Контакт:

1. Иерей Александр (Калинский)  
Tel. 02203/ 5658229

2. Прием заявок и анкет:  
Валерий Кашляев (Valery Kashlyaev)  
Neue Str. 1  
51149 Köln  
E-mail: v.kashlyaev@googlemail.com  
Tel. 02203/17143 (Пн. – Пт. с 9 до 12)



ISSN 0930 - 9039